KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
BISCHOFSZELL

Botschaft
Budget 2023

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 22. November 2022, 20.00 Uhr,
im Pfarreisaal Sitterdorf

Traktanden

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 22. Mai 2022
2. Budget 2023 mit Steuerfuss 24 % (wie bisher)
3. Mitteilungen
4. Allgemeine Umfrage

Hinweis zu Stimmrechtsausweis

Das Kuvert gilt als Stimmrechtsausweis. Der Stimmrechtsausweis wird vor Beginn der Versammlung entgegengenommen.

Bischofszell, 22. September 2022 Der Kirchgemeinderat

Inhaltsverzeichnis

Botschaft des Kirchgemeinderats 3

Traktandum 1:
Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 22. Mai 2022, 11.00 Uhr, in der Stiftskirche St. Pelagius Bischofszell 5

Traktandum 2:
Budget 2023 mit Steuerfuss 24 % (wie bisher) 10
Botschaft des Kirchgemeinderats zum Budget 2023 10
Antrag 12
Hinweis zum Zahlenteil 12
Budget 2023 13
– Gestufte Erfolgsrechnung nach Artengliederung 13
– Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung Zusammenzug 14
– Erfolgsrechnung, Artengliederung Zusammenzug 16
– Investitionsrechnung, Funktionale Gliederung Einzelkonti 17
Bemerkungen zum Budget 2023 18

Hinweis Unterlagen-Bezugmöglichkeiten

Elektronisch zur Verfügung stehen Ihnen diese "Botschaft", die – zusammen mit dem Stimmrechtsausweis – zugestellte "Kurzbotschaft" wie auch die Detaillierte Fassung der Erfolgsrechnung unter: www.pastoralraum-bischofsberg.ch > Kirchgemeinde > Kirchgemeinde Bischofszell > Botschaften zu Versammlungen > ... bzw. > Budget, detaillierte Fassung > ...

In gedruckter Form können Sie sämtliche Unterlagen beim Kirchgemeindesekretariat beziehen (071 422 15 80, sekretariat.bischofszell@pastoralraum-bischofsberg.ch).

Botschaft des Kirchgemeinderats

Geschätzte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger

Mit dieser Botschaft lädt der Kirchgemeinderat zur Kirchgemeindeversammlung vom Dienstag, 22. November 2022, ein.

Nachfolgend finden Sie die Botschaft in ihrer ausführlichen, detaillierten Form, so wie Sie es gewohnt sind. Versandt wird allerdings nur noch eine Kurzform der Botschaft, wie im forumKirche 18/22 bereits angekündigt. Die Kurzbotschaft gibt einen Schnellüberblick. Der Kirchgemeinderat beabsichtigt, diese Praxis – sofern sie sich bewährt – beizubehalten. Die Gründe dafür sind in der Kurzbotschaft erläutert.

An der Kirchgemeindeversammlung vom 22. November 2022 präsentiert Ihnen der Kirchgemeinderat zwei Vorlagen zur Beschlussfassung: das Protokoll der letzten Kirchgemeindeversammlung vom 22. Mai 2022 sowie das Budget für das Jahr 2023.

Schwierige Zeiten
Gerade schien es, als ob die Corona-Pandemie und deren Folgen überwunden seien und man nach gut zwei Jahren wieder für ordentliche Zeiten planen könnte, da stellte sich mit dem Ukraine-Krieg eine weitere Krise ein. Der Ukraine-Krieg beschert uns nebst einer humanitären Herausforderung auch eine Energiekrise und dadurch eine merklich erhöhte Teuerung. Die drastisch gestiegenen Preise für Strom und Öl machen sich im Budget 2023 genauso bemerkbar wie die generelle Teuerung, welche zu einer als Teuerungsausgleich gewährten Lohnanpassung führt.

Ständiger Investitionsbedarf
Mit 4 Kirchen, 2 Kapellen, 3 Pfarrhäusern und 2 Kirchenzentren (Pfarreiheim Sitterdorf und Stiftsamtei Bischofszell) hat die Kirchgemeinde Bischofszell im Vergleich zu anderen vergleichbaren Kirchgemeinden ein übergrosses Liegenschaften-Portfolio. Kommt dazu: Von diesen insgesamt 11 Liegenschaften haben 8 einen Schutzstatus. Der Schutzstatus verpflichtet die Kirchgemeinde, für Pflege und Erhalt zu sorgen. Jedes Jahr fallen deshalb kleinere und grössere Investitionen in die Liegenschaften an.

Strategische Überlegungen
Der prognostizierte Aufwandüberschuss ist der bereits dritte hintereinander (2021, 2022, 2023) nach einer langen Phase von positiven Rechnungsabschlüssen. Auch 2021 brachte entgegen Budget dann nochmals einen positiven Rechnungsabschluss. Für 2022 erwartet der Kirchgemeinderat einen besseren Rechnungsabschluss als den prognostizierten Aufwandüberschuss von knapp CHF 230'000, ein positiver Abschluss scheint aber unwahrscheinlich.

Mittelfristig sind negative Rechnungsabschlüsse noch kein Anlass zur Sorge. Erwartungsgemäss beginnen sich nun die Kosten für die Sanierung der Stiftsamtei in den Rechnungen und in einer Reduktion der Eigenmittel zu manifestieren.

Was aber sehr wohl beobachtet werden muss, ist die langfristige Entwicklung, sowohl bei den Kosten wie bei den Erträgen. Sollten sich die Prognosen des renommierten Meinungsforschungsinstitutes GFS zur Zukunft der katholischen Kirchen in der Schweiz (ein Drittel weniger Mitglieder bis 2030, ein Sechstel weniger Steuererträge) bewahrheiten, könnte die Kirchgemeinde Bischofszell in eine Phase mit einem strukturellen Defizit geraten. Im Moment ermöglicht die Kirchgemeinde ein sehr breites, vielfältiges Angebot für eine immer kleiner werdende Anzahl von aktiven Gläubigen. Und gleichzeitig ist der Kirch-

gemeinderat bestrebt, die Liegenschaften in einem guten baulichen Zustand zu halten. Langfristig eine gute Balance zu finden zwischen dem für ein lebendiges Pfarreileben Notwendigen und dem tatsächlich finanziell noch Machbaren wird eine grosse Herausforderung sein.

Die Strategie des Kirchgemeinderats ist es, die Bauabrechnung für die Sanierung der Stiftsamtei abzuwarten und dann einen Finanz- und Investitionsplan zu erstellen. Er behält sich dabei vor, zur Beratung eine Finanzexpertin oder einen Finanzexperten beizuziehen.

Der Kirchgemeinderat lädt alle Kirchbürgerinnen und Kirchbürger ganz herzlich ein, an der Versammlung teilzunehmen und so aktiv an der Gestaltung der Kirchgemeinde mitzuwirken.

Traktandum 1: Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 22. Mai 2022, 11.00 Uhr, in der Stiftskirche St. Pelagius Bischofszell

Versammlungseröffnung

Stimmberechtigte	2884
Anwesende	59 (abgegebene Stimmrechtsausweise) = 2 %
Vorsitz	Thomas Diethelm, Präsident
Protokoll	Christian Hinder, Aktuar
Stimmenzähler*innen	Rosa Maria Carvalho, Hildegard Sutter

Der Präsident Thomas Diethelm begrüsst die anwesenden Kirchbürger*innen zur Kirchgemeindeversammlung. Einen besonderen Gruss richtet er an Pfarrer Christoph Baumgartner. Als Gäste begrüsst er Pascal Fitze, den künftigen Jubla-Präses, sowie Christoph Heer von der Thurgauer Zeitung. Namentlich entschuldigt haben sich Max Mündle, Bea Vicentini und Daniel Schilling.

Der Präsident stellt fest, dass die Einladungen zur Versammlung fristgerecht zugestellt wurden. Erstmals an die Kirchgemeindeversammlung eingeladen waren rund 600 neu stimmberechtigte Frauen und Männer, die im Besitze eines Ausländerausweises B oder C sind.

Gegen die Stimmberechtigung von Anwesenden werden keine Einwände erhoben.

Traktanden

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 5. Dezember 2021
2. Bauabrechnung Sanierung Kirchturm Sitterdorf
3. Rechnung 2021
4. Mitteilungen
5. Allgemeine Umfrage

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 5. Dezember 2021

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag 5. Dezember 2021 wurde vollständig in der Botschaft abgedruckt. Der Präsident stellt das Protokoll zur Diskussion. Diese bleibt ungenutzt. Es wird einstimmig genehmigt und dem Aktuar Christian Hinder verdankt.

2. Bauabrechnung Sanierung Kirchturm Sitterdorf

Die Kirchgemeindeversammlung hat an der Versammlung vom 5. Dezember 2019 dem Kreditbegehren von CHF 404'000 für die Sanierung des Kirchturms Sitterdorf zugestimmt. Nun sind sämtliche damit verbundenen Arbeiten erledigt. Thomas Diethelm wertet die Sanierung als technisch, baulich und ästhetisch gelungen. Ebenfalls saniert ist inzwischen die Friedhofsmauer, was das Gesamterscheinungsbild der Anlage gebührend abrundet. Die Arbeiten an der Friedhofsmauer gehen zu Lasten der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf. Die Bauabrechnung schliesst rund CHF 65'000 unter dem bewilligten Kredit ab.

Der Präsident eröffnet die Diskussion zu diesem Traktandum, welche unbenutzt bleibt.

Dem Antrag des Kirchgemeinderats, die Bauabrechnung Sanierung Kirchturm Sitterdorf zu genehmigen, wird einstimmig zugestimmt.

3. Rechnung 2021

Die Rechnung 2021 der Kirchgemeinde Bischofszell wird von der Pflegerin Corinna Pasche-Strasser erläutert.

Sie beginnt mit der Erklärung, dass die Aufwand- und Ertragszahlen gegenüber dem Budget erheblich erhöht sind. Weil zugunsten der Investitionsrechnung über die Erfolgsrechnung Entnahmen aus Vorfinanzierungen/Fonds erfolgten, erhöhten sich Ertrag und Aufwand um jeweils CHF 710'932.14 – dies im Zusammenhang mit der Finanzierung der Sanierung Kirchturm Sitterdorf und der Sanierung Stiftsamtei Bischofszell.

Die Rechnung 2021 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 50'017.61 gegenüber einem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 124'760 ab. Corinna Pasche-Strasser führt aus, dass dieser Ertragsüberschuss zu einem grossen Teil den höheren Steuererträgen – CHF 151'363.46 mehr als budgetiert – zuzuschreiben sei. Andererseits seien Einsparungen bei der Allgemeinen Verwaltung und der Pastoralen Leitung zu verzeichnen, dies weil einige Anlässe aus bekannten Gründen (Corona-Pandemie) nicht durchgeführt werden konnten.

Corinna Pasche-Strasser bedankt sich für das ihr gegenüber stets entgegengebrachte Vertrauen während all den Jahren, in denen sie für die Rechnungsführung der Kirchgemeinde Bischofszell verantwortlich war.

Der Präsident verliest den Revisorenbericht und eröffnet die Diskussion zur vorliegenden Rechnung 2021. Aus der Versammlung kommen keine Fragen oder Anmerkungen zur Rechnung. In der nachfolgenden Abstimmung wird die Rechnung 2021 einstimmig genehmigt und damit der Pflegerin und dem Kirchgemeinderat Décharge erteilt.

Es folgt die separate Abstimmung über die Gewinnverwendung. Der Kirchgemeinderat beantragt der Versammlung, den Gewinn aus der Rechnung 2021 von CHF 50'017.61 wie folgt zu verwenden:

a) Vorfinanzierung elektronische Schliessanlagen: CHF 50'000.–
b) Zuweisung zum Eigenkapital: CHF 17.61

Die Diskussion zur Gewinnverwendung wird ebenfalls nicht benutzt. Der vorgeschlagenen Gewinnverwendung wird ohne Gegenstimme zugestimmt.

4. Mitteilungen

Stand Sanierungsarbeiten Stiftsamtei Bischofszell
Thomas Diethelm gibt einen Überblick über den Stand der Arbeiten in der Stiftsamtei. Von aussen erkennbar sind die fertig erstellten Dachgauben, die Öffnung für den Behindertenzugang und die neuen Fenster des Saals im Erdgeschoss. Im Innern wurden der Personenlift installiert, alle Rohinstallationen erstellt und die Böden betoniert. Gegenüber dem ursprünglichen Bauprogramm ist eine leichte Verzögerung auszumachen, so dass mit der Eröffnung und dem Bezug für Mitte/Ende November 2022 gerechnet werden kann. Die Kosten dürften gemäss dem letzten Finanzrapport vom März 2022 gegenüber dem Baukredit um 2 bis 3 % überschritten werden.

Für den 2. Juli ist ein Tag der offenen Tür vorgesehen.

Grüner Güggel
Zum Nachhaltigkeit-Projekt "Grüner Güggel" zieht Andreas Scheiwiler eine positive Zwischenbilanz. Von 28 Bereichen konnten deren 14 abgeschlossen werden, 10 weitere sind in der Umsetzungsphase, die verbleibenden 4 werden demnächst aufgegriffen.

Als Projektbeispiele nennt Andreas Scheiwiler die Neugestaltung des Labyrinths auf der Kirchwiese Bischofszell und die Anlage eines Kräutergartens ebendort. Erwähnenswert seien ausserdem die beträchtliche Reduktion im Energieverbrauch, welche durch Optimierungen im Bereich der Lüftungen, Beleuchtungen und der Heizungen habe erreicht werden können.

Zum Schluss seiner Ausführungen weist Andreas Scheiwiler darauf hin, dass zum Erreichen der Ziele von Nachhaltigkeit und Biodiversität ein Umdenken nötig sei. Beispielsweise könnten biodiverse Flächen nicht aussehen wie ein englischer Rasen.

Neuer Präses Jungwacht-Blauring
Der Präsident Thomas Diethelm bietet dem neu angestellten Jubla-Präses Pascal Fitze die Gelegenheit, sich vorzustellen. Er wird am 1. Oktober die Nachfolge von Mirjam Steinmann antreten.

Pascal Fitze aus Wilen-Gottshaus war als Kind und Jugendlicher selbst aktives Mitglied der Jungwacht Bischofszell und von 2002 bis 2013 deren Scharleiter. Er sei der Schar immer noch sehr verbunden und "sein Herz brenne" für seine künftige Arbeit als Präses.

Ukraine-Flüchtlinge
Betreffend der Ukraine-Flüchtlingssituation in Bischofszell teilt Thomas Diethelm mit, dass die Koordination aller Hilfsangebote bei der Stadt Bischofszell liege. Der Kirchgemeinderat habe an einer seiner Sitzungen ebenfalls finanzielle Mittel in Aussicht gestellt, falls solche benötigt würden.

Neue Vereinbarung mit der Petrusbruderschaft St. Pelagiberg
Thomas Diethelm gibt bekannt, dass der Vertag mit der Petrusbruderschaft betreffend Benutzung der Pfarrkirche St. Pelagiberg neu ausgehandelt worden sei. Neu beteilige sich die Petrusbruderschaft mit CHF 5000 jährlich an den Unterhaltskosten. Zusätzlich sei die Petrusbruderschaft verpflichtet, dreimal im Jahr eine Kollekte zugunsten der Kirchgemeinde Bischofszell aufzunehmen. Bisher hatte sich die Petrusbruderschaft nicht an den Unterhaltkosten beteiligen müssen, obwohl sie die Kirche in St. Pelagiberg weit häufiger (über 400 Gottesdienste im Jahr) nutzt als der Pastoralraum Bischofsberg (rund 25 Gottesdienste im Jahr). Auch das Bistum ist mit der neuen Regelung einverstanden.

Kirchenaustritte
Als weiteres Thema schneidet Thomas Diethelm die zahlreichen Kirchenaustritte der letzten Jahre an. Es waren dies im Jahr 2019 deren 67, 2020 deren 62 und 2021 deren 54. Eine Studie des Markt- und Meinungsforschungsinstituts GFS im Auftrag der Schweizerischen Bischofskonferenz zur Zukunft der Katholischen Kirche in der Schweiz habe ergeben, dass bereits mittelfristig mit einem Rückgang der Anzahl Kirchbürger*innen um einen Drittel zu rechnen sei. Auf der Steuerseite sei im gleichen Zeitraum mit einem Rückgang der Steuererträge von mindestens einem Sechstel zu rechnen.

Mit einem eigens dazu aufgesetzten Brief will der Kirchgemeinderat eine Nachverfolgung der Austrittsgründe machen. Nur wenn diese Gründe bekannt seien, könne gezielt Gegensteuer gegeben werden, ist der Kirchgemeinderat überzeugt.

Wechsel im Kirchgemeinderat
Mit der neuen Legislatur, die am 1. Juni 2022 beginnt, treten drei neue Mitglieder in den Kirchgemeinderat ein. Es sind dies Cornelia Keller, Caroline Pedrazzini und Mirjam Steinmann. Der Präsident heisst alle drei herzlich willkommen und wünscht ihnen viel Freude und Ausdauer für die künftigen Aufgaben. Symbolisch übergibt er ihnen als Wegzehrung ein Stück "küstiges" Brot.

Anderseits treten aus dem Kirchgemeinderat Corinna Pasche-Strasser und Christian Hinder aus. Der Präsident würdigt deren Arbeit innerhalb des Kirchgemeinderates und bedankt sich ausdrücklich persönlich und im Namen der Kirchgemeinde für die geleisteten Arbeiten und das stets gute Einvernehmen.

Corinna Pasche-Strasser gehörte der Kirchenbehörde seit 2007 an und hat in der Funktion der Pflegerin insgesamt 16 Budgets und 16 Rechnungsabschlüsse mit hoher Fachkompetenz erstellt. Parallel dazu war sie in der gleichen Funktion auch im Seelsorgeverband tätig, bis dieser durch den Pastoralraum abgelöst wurde. In ihre Amtszeit fiel auch die Fusion 2014/2015 mit St. Pelagiberg, die Fusion 2018/2019 mit Sitterdorf sowie die Einführung des neuen Rechnungslegungsmodells HRM2.

Als Aktuar begann Christian Hinder 2015 anfänglich in der Kirchenvorsteherschaft Sitterdorf und übernahm diese Aufgabe nach der Fusion auch in der neuen Kirchgemeinde Bischofszell. Der Kirchenpräsident lobt die jederzeit korrekt und sachdienlich erstellten Protokolle sowie sein solidarisches und segensreiches Mitgestalten und Mittragen der Tätigkeit der Kirchenbehörde.

5. Allgemeine Umfrage

Thomas Diethelm eröffnet die Allgemeine Umfrage.

Berti Limoncelli sieht die erwähnten Kirchenaustritte im Zusammenhang mit dem "Wohlstand", der nach ihrer Empfindung die Menschen zur passiveren Ausübung ihres Glaubens verleite. Helen Erni regt zu diesem Thema an, sich weniger auf irgendwelche Studien zu verlassen, sondern die Bedürfnisse der Kirchgemeindemitglieder vor Ort zu erfragen. Thomas Diethelm verspricht, diesen Input aufzunehmen. Pfarrer Christoph Baumgartner verweist auf den laufenden synodalen Prozess. Er erhoffe sich daraus den Anstoss zu den nötigen Veränderungen und er bedankt sich bei allen, die sich am synodalen Prozess beteiligt haben.

Eveline Langensand möchte wissen, wie mit Enthaltungen umgegangen werde, Enthaltungen seien bei den Abstimmungen jeweils nicht erfragt worden. Präsident Thomas Diethelm entschuldigt sich, weist aber darauf hin, dass es nicht üblich sei, diese zu erfassen. Alt-Stadtammann Josef Mattle meldet sich zu Wort und erklärt, dass Enthaltungen für das Resultat einer Abstimmung nicht erheblich seien und deshalb auch nicht erfragt werden müssen.

Luzia Röllin regt an, die Kirchgemeindeversammlungen künftig abends unter der Woche abzuhalten. Thomas Diethelm verspricht, das Anliegen im Kirchgemeinderat noch einmal grundsätzlich zu diskutieren.

Betreffend des geplanten automatischen Schliesssystems für die Kirchen möchte Margrit Mittelholzer sichergestellt haben, dass vor dem Schliessen der Kirchen ein letzter Kontrollgang gemacht werde.

Aus der Versammlung werden keine weiteren Fragen mehr gestellt.

Versammlungsschluss

Gegen die Versammlungsführung werden keine Einwände erhoben.

Mit einem Dank an alle Beteiligten schliesst der Präsident Thomas Diethelm die Versammlung um 12.15 Uhr.

Bischofszell, 22. Mai 2022

Der Präsident	Thomas Diethelm
Der Aktuar	Christian Hinder
Die Stimmenzähler*innen	Rosa Maria Carvalho, Hildegard Sutter

Antrag

Der Kirchgemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 22. Mai 2022, zu genehmigen.

Bischofszell, 22. September 2022 Der Kirchgemeinderat

Traktandum 2: Budget 2023 mit Steuerfuss 24 % (wie bisher)

Botschaft des Kirchgemeinderats zum Budget 2023

Geschätzte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger

Die Erfolgsrechnung des Budgets 2023 steht unter den Vorzeichen der Folgen des Ukraine-Krieges. Das Budget rechnet bei einem Ertrag von CHF 1'737'482 und einem Aufwand von CHF 1'988'751 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 251'269.

Erfolgsrechnung	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	1'988'751.00	3'194'526.00	2'380'807.14
Ertrag	1'737'482.00	2'964'582.00	2'430'824.75
Aufwandüberschuss	251'269.00	229'944.00	
Ertragsüberschuss			50'017.61

In der Investitionsrechnung sind im Budget 2023 Ausgaben von CHF 475'000 für die Sanierung Stiftsamtei Bischofszell enthalten (Sanierungsdauer 2021 bis 2023).

Investitionsrechnung	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Ausgaben	475'000.00	2'000'000.00	710'932.14
Einnahmen	0.00	1'345'000.00	710'932.14
Nettoinvestition	475'000.00	655'000.00	0.00

Überlegungen und Erläuterungen zum Budget 2023

Das Corona-Virus gehört zwar nach wie vor zu unserem Alltag, spielt aber im Budget 2023 keine wesentliche Rolle mehr. Viel mehr Einfluss haben hingegen die Energiekrise und damit zusammenhängend die steigende Inflation. Von einer Krise in die nächste, könnte man fast meinen. Die beiden erwähnten Faktoren führen zu prognostizierten Mehraufwendungen in erheblichem Ausmass.

Dem Kirchgemeinderat ist es ein Anliegen, ein lebendiges und vielfältiges Pfarreileben zu ermöglichen und die Liegenschaften in einem guten Zustand zu halten. So sind im Budget 2023 diverse Beträge enthalten, die das Pfarreileben fördern und zum Erhalt der Liegenschaften beitragen. Dabei ist der Kirchgemeinderat bestrebt, die vorhandenen finanziellen Möglichkeiten nicht aus den Augen zu verlieren.

Personalaufwand (Arten-Konto 30)
Das Budget 2023 geht wie im Vorjahr von einer Besetzung aller Stellenprozente aus. Im Lohnaufwand eingerechnet sind der allgemeine Stufenanstieg von 1.5 % sowie eine auf Empfehlung des Kirchenrats teuerungsbedingte Lohnanpassung von 2.5 bis 3 %. Die definitive Höhe der teuerungsbedingten Lohnanpassung wird im November 2022 von der Synode beschlossen und von unserer Kirchgemeinde übernommen. Insgesamt ist mit einem rund CHF 56'000 höheren Lohnaufwand gegenüber Budget 2022 zu rechnen.

Der Kirchgemeinderat freut sich, dass die Inbetriebnahme der sanierten Stiftsamtei kurz bevorsteht. Das Einweihungsfest wird am 18./19. Februar 2023 stattfinden und soll für alle Beteiligten und Interessierten zu einem würdigen Abschluss der Sanierungsarbeiten werden. Für die Einweihungsfeierlichkeiten ist ein Betrag von CHF 10'000 vorgesehen (Arten-Konto 3099 übriger Personalaufwand).

Sach- und übriger Betriebsaufwand (Arten-Konto 31)

- Ver- und Entsorgung Liegenschaften: Die steigenden Energiepreise schlagen sich im Budget 2023 nieder. Zum einen wurden die Strompreiserhöhungen von bis zu 57 % berücksichtigt und auch bei der Beschaffung des Heizöls ist von Kostensteigerungen auszugehen. Der Kirchgemeinderat ist bestrebt, wo immer möglich Energiesparmassnahmen anzuregen und umzusetzen. Er bittet die Kirchbürgerinnen und Kirchbürger in diesem Zusammenhang auch um Verständnis, dass die Kirchen nur noch zurückhaltend beheizt werden. Trotz Sparbemühungen geht das Budget 2023 von einem rund CHF 57'000 höheren Aufwand gegenüber dem Vorjahresbudget aus.
- Sanierung Sandsteinsockelbereich: Der Sandsteinsockel der Stiftskirche St. Pelagius weist infolge Feuchtigkeitsaufnahme an sehr vielen Stellen erhebliche Schäden auf (Abplatzungen). Um ein weiteres Erodieren zu vermeiden, muss der Sockelbereich dringend saniert werden. Dafür ist ein Betrag von CHF 30’000 vorgesehen.
- Umrüstung auf LED: Im Chor der Stiftskirche St. Pelagius sind noch eine grössere Anzahl alter, stromfressender Lampen in Betrieb. Der Kirchgemeinderat möchte diese mit modernen LED-Lampen ersetzen und damit auch für eine bessere Ausleuchtung des Chores sorgen. Er sieht im Budget einen Betrag von CHF 10'000 für die Umrüstung von konventionellen Leuchtmitteln auf LED vor.
- Neue Geräte für die Gehörlosenschlaufe in den Kirchen St. Pelagiberg und Bischofszell, welche die heutigen Standards des Schweizerischen Gehörlosenbunds erfüllen: Für diese Anschaffung ist im Budget 2023 ein Betrag von CHF 5000 vorgesehen.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen (Arten-Konto 33)

In den im Budget aufgeführten CHF 99'000 sind verschiedene Abschreibungen enthalten. Die Abschreibung für die Sanierung der Stiftsamtei von CHF 60'000, der letzte Abschreiber für die Sanierung der Heizung an der Schottengasse 2 von CHF 15'000 und für die Erneuerung der Licht- und Elektroanlage in der Stiftskirche St. Pelagius CHF 24'000 (2019 bis 2027).

Finanzaufwand (Arten-Konto 34)

Für die Finanzierung der Stiftsamtei wurde ein Kredit von CHF 1.2 Mio. zu einem mittleren Zinssatz von 0.35 % aufgenommen. Der Zins von CHF 4200 wird dieses Jahr erstmals fällig.

Fiskalertrag (Arten-Konto 40)

Bei der Budgetierung der Steuereingänge stützte sich der Kirchgemeinderat auf die Prognosen der Steuerämter ab. Gegenüber Budget 2022 kann mit einem höheren Steueraufkommen von rund CHF 110'000 gerechnet werden. Schwierig abzuschätzen und deshalb in der Grössenordnung des Vorjahres budgetiert, sind die Grundstückgewinnsteuern.

Steuerfuss 24 % (wie bisher)

Eine Steuerfussreduktion oder eine Steuerfusserhöhung sind nach Ansicht des Kirchgemeinderats in der momentanen Situation nicht angezeigt. Nach Abschluss der Sanierung der Stiftsamtei kommen weitere grössere Investitionen – etwa die Sanierung des Kirchturms der Stiftskirche St. Pelagius oder die Sanierung der Pfarrhäuser in Bischofszell und Sitterdorf – auf die Kirchgemeinde zu und werden erhebliche finanzielle Mittel binden. Die Eigenkapitalsituation ist nach wie vor relativ komfortabel. Der Kirchgemeinderat beantragt deshalb der Kirchgemeindeversammlung die Beibehaltung des Steuerfusses von 24 %.

Weitere Erläuterungen

Für weitere Erläuterungen zu einzelnen Artengliederung-Konti verweisen wir Sie auf die Bemerkungen zum Budget 2023 auf Seite 18 dieser Botschaft.

Antrag

Der Kirchgemeinderat beantragt, dem vorliegenden Budget 2023 mit unverändertem Steuerfuss von 24 % zuzustimmen.

Bischofszell, 22. September 2022 Der Kirchgemeinderat

Hinweis zum Zahlenteil

In dieser Botschaft ist die Erfolgsrechnung (Funktionale Gliederung und Artengliederung) in einer Kurzfassung abgebildet.

Die unkommentierte Detaillierte Fassung der Erfolgsrechnung können Sie beziehen beim Kirchgemeindesekretariat (Schottengasse 2, 9220 Bischofszell, 071 422 15 80, sekretariat.bischofszell@pastoralraum-bischofsberg.ch) oder auf der Homepage des Pastoralraums Bischofsberg einsehen unter: www.pastoralraum-bischofsberg.ch > Kirchgemeinde > Kirchgemeinde Bischofszell > Budget, detaillierte Fassung > ...

	Katholische Kirchgemeinde Bischofszell Budget 2023, Erfolgsrechnung	**Budget 2023**	Budget 2022	Rechnung 2021
	Gestufte Erfolgsrechnung nach Artengliederung			
30	Personalaufwand	1'094'720	1'039'700	958'566.91
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	428'955	365'300	297'646.45
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	99'000	99'000	44'053.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	14'220	14'220	17'582.94
36	Transferaufwand	319'800	1'648'750	1'041'740.31
37	Durchlaufende Beiträge			
	Total Betrieblicher Aufwand	1'956'695	3'166'970	2'359'589.61
40	Fiskalertrag	-1'646'500	-1'532'000	-1'636'363.46
42	Entgelte	-5'000	-600	-5'962.05
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-1'136	-1'136	-139.00
46	Transferertrag	-10'450	-11'450	-76'286.90
47	Durchlaufende Beiträge			
	Total Betrieblicher Ertrag	-1'663'086	-1'545'186	-1'718'751.41
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**293'609**	**1'621'784**	**640'838.20**
34	Finanzaufwand	15'000	10'500	3'874.53
44	Finanzertrag	-57'340	-57'340	-56'009.85
	Ergebnis aus Finanzierung	**-42'340**	**-46'840**	**-52'135.32**
	Operatives Ergebnis	**251'269**	**1'574'944**	**588'702.88**
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag		-1'345'000	-638'720.49
	Ausserordentliches Ergebnis		**-1'345'000**	**-638'720.49**
39	Interne Verrechnungen Aufwand	17'056	17'056	17'343.00
49	Interne Verrechnungen Ertrag	-17'056	-17'056	-17'343.00
	Ergebnis aus internen Verrechnungen	**0**	**0**	**0.00**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung			
	Aufwandüberschuss (+)	**251'269**	**229'944**	
	Ertragsüberschuss (-)			**-50'017.61**
	Total Aufwand (+)	1'988'751	3'194'526	2'380'807.14
	Total Ertrag (-)	-1'737'482	-2'964'582	-2'430'824.75

Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung Zusammenzug

		Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
1	**Allgemeine Verwaltung**	**217'304**	**215'414**	**191'116.31**
11	*Legislative und Exekutive*	42'330	43'000	26'917.30
111	Kirchgemeinde	19'000	25'000	16'708.55
112	Kirchgemeinderat	23'330	18'000	10'208.75
12	*Allgemeine Dienste*	174'974	172'414	164'199.01
121	Verwaltung	174'974	172'414	164'199.01
2	**Pastorale Leitung**	**403'330**	**385'200**	**350'187.35**
20	*Pastorale Leitung und Seelsorge*	403'330	385'200	350'187.35
201	Seelsorger/innen	364'200	347'700	312'639.85
202	Pfarreisekretariat	39'130	37'500	37'547.50
3	**Verkündigung und Gottesdienst**	**337'335**	**319'400**	**283'169.56**
31	*Liturgie*	151'750	138'900	130'033.80
310	Gottesdienst	86'390	78'900	64'803.95
318	Kirchenmusik	65'360	60'000	65'229.85
32	*Unterricht*	185'585	180'500	153'135.76
321	Religionsunterricht	152'490	145'600	129'850.53
322	Sakramentenkatechese	33'095	34'900	23'285.23
4	**Gemeinschaft und Diakonie**	**163'060**	**155'700**	**125'946.52**
41	*Gemeinschaft und Diakonie*	149'060	141'700	111'526.52
412	Kirchliches Leben, Veranstaltungen	22'500	23'100	8'069.44
413	Kinder- und Jugendarbeit	88'850	83'100	71'821.40
415	Familienarbeit, Erwachsenenbildung	37'710	35'500	31'635.68
43	*Beiträge*	14'000	14'000	14'420.00
431	Beiträge an kirchliche Einrichtungen	6'000	6'000	7'000.00
432	Beiträge an diakonische/soziale Einrichtungen	8'000	8'000	7'420.00
6	**Liegenschaften des Verwaltungsvermögens**	**475'370**	**402'410**	**324'529.35**
61	*Liegenschaften in Bischofszell*	306'680	277'400	187'679.23
611	Pfarrkirche in Bischofszell	213'180	176'750	159'367.21
612	Michaelskapelle Bischofszell	2'600	14'600	1'284.16
615	Pfarrheim Stiftsamtei	90'900	86'050	27'027.86
62	*Liegenschaften in St. Pelagiberg*	34'050	30'950	21'417.99
621	Pfarrkirche in St. Pelagiberg	34'050	30'950	21'417.99
63	*Liegenschaften in Hauptwil*	19'700	22'450	21'950.54
631	Pfarrkirche in Hauptwil	19'700	22'450	21'950.54
64	*Liegenschaften in Sitterdorf*	96'230	60'900	83'646.70
641	Pfarrkirche in Sitterdorf	92'530	57'200	77'175.06
642	Kapelle in Degenau	700	700	999.99
643	Pfarreisaal / Untergeschoss	3'000	3'000	5'471.65
65	*Dienstwohnungen*	18'710	10'710	9'834.89
651	Pfarrhaus Bischofszell	35'250	28'850	28'869.77
652	Pfarrhaus Sitterdorf	-16'540	-18'140	-19'034.88

	Katholische Kirchgemeinde Bischofszell Budget 2023, Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung Zusammenzug	**Budget 2023**	Budget 2022	Rechnung 2021
7	**Spezialfinanzierungen**	**0**	**0**	**0.00**
71	*Liegenschaften des FV*	0	0	0.00
711	Pfarrhaus St. Pelagiberg	0	0	0.00
74	*Betriebe des FV*	0	0	0.00
741	Landwirtschaftsland	0	0	0.00
76	*Fonds im EK*	0	0	0.00
761	Fürsorgefonds Bischofszell	0	0	0.00
762	Kirchenchorfonds	0	0	0.00
763	Kapelle Degenau	0	0	0.00
764	Kirchenrenovationsfonds			0.00
77	*Legate im EK*	0	0	0.00
771	Antoniuskirche Hauptwil	0	0	0.00
772	Forster	0	0	0.00
773	Horn	0	0	0.00
774	Reisacher	0	0	0.00
775	Anna Schirmer	0	0	0.00
776	Pfr. Gregor Lüthi (Ansch./Ren.) Sitterdorf	0	0	0.00
78	*Fonds im FK*	0	0	0.00
781	Jahrzeitenfonds Bischofszell	0	0	0.00
782	Jahrzeitenfonds St. Pelagiberg	0	0	0.00
783	Jahrzeitenfonds Sitterdorf	0	0	0.00
9	**Steuern und Finanzen**	**-1'345'130**	**-1'248'180**	**-1'324'966.70**
91	*Kirchensteuern*	-1'574'050	-1'471'600	-1'552'546.92
911	Kirchensteuern natürliche Personen	-1'389'000	-1'333'000	-1'387'515.81
912	Kirchensteuern juristische Personen	-216'500	-167'000	-191'879.70
913	Provisionen und Zinsen aus Steuern	31'450	28'400	26'848.59
92	*Anteil an kantonalen Steuern*	-37'500	-30'000	-52'476.75
921	Grundstückgewinnsteuer	-37'500	-30'000	-52'476.75
94	*Steuern an Landeskirche*	268'000	255'000	280'852.97
941	Zentralsteuer	268'000	255'000	280'852.97
96	*Vermögens- und Schuldenverwaltung*	-1'580	-1'580	-796.00
961	Kapitaldienst aus Finanzanlagen	3'420	3'420	4'204.00
962	Kapitaldienst aus Liegenschaften im FV	-5'000	-5'000	-5'000.00
	(+) Aufwand- / (-) Ertragsüberschuss	**251'269**	**229'944**	**-50'017.61**

Erfolgsrechnung, Artengliederung Zusammenzug

		Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
3	**Aufwand**	**1'988'751**	**3'194'526**	**2'380'807.14**
30	*Personalaufwand*	1'094'720	1'039'700	958'566.91
300	Tag- und Sitzungsgelder	18'000	13'000	10'910.00
301	Löhne	879'800	839'000	786'752.10
303	Temporäre Arbeitskräfte	8'000	5'000	11'786.50
304	Zulagen	5'800	10'100	6'291.35
305	Arbeitgeberbeiträge	147'120	140'300	130'458.76
309	Übriger Personalaufwand	36'000	32'300	12'368.20
31	*Sach- und übriger Betriebsaufwand*	428'955	365'300	297'646.45
310	Material- und Warenaufwand	84'330	90'150	75'871.30
311	Nicht aktivierbare Anlagen	20'800	35'300	6'992.97
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	113'100	56'000	61'469.05
313	Dienstleistungen und Honorare	59'900	64'900	47'865.19
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	77'400	48'300	37'594.95
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	19'500	19'500	22'684.60
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	11'600	11'600	6'589.60
317	Spesenentschädigungen	36'825	35'550	29'714.80
318	Wertberichtigung auf Forderungen	3'500	2'000	4'633.09
319	Verschiedener Betriebsaufwand	2'000	2'000	4'230.90
33	*Abschreibungen Verwaltungsvermögen*	99'000	99'000	44'053.00
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	99'000	99'000	44'053.00
34	*Finanzaufwand*	15'000	10'500	3'874.53
340	Zinsaufwand	500	500	
342	Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten	4'500		1'053.47
343	Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen	10'000	10'000	2'821.06
35	*Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen*	14'220	14'220	17'582.94
350	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im FK	100	100	-1'600.00
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im EK	14'120	14'120	19'182.94
36	*Transferaufwand*	319'800	1'648'750	1'041'740.31
360	Ertragsanteile an Dritte	268'000	255'000	280'852.97
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	35'450	32'400	30'801.25
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	16'350	16'350	19'153.95
369	Beitrag an Investitionsrechnung		1'345'000	710'932.14
39	*Interne Verrechnungen*	17'056	17'056	17'343.00
393	Interne Verrechnung von Betriebs- u. Verwaltungsk.	136	136	139.00
394	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	9'720	9'720	10'004.00
399	Übrige interne Verrechnungen	7'200	7'200	7'200.00
4	**Ertrag**	**-1'737'482**	**-2'964'582**	**-2'430'824.75**
40	*Fiskalertrag*	-1'646'500	-1'532'000	-1'636'363.46
400	Direkte Steuern natürliche Personen	-1'392'500	-1'335'000	-1'392'007.01
401	Direkte Steuern juristische Personen	-216'500	-167'000	-191'879.70
402	Übrige direkte Steuern	-37'500	-30'000	-52'476.75
42	*Entgelte*	-5'000	-600	-5'962.05
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen			-3'569.20
425	Erlös aus Verkäufen		-600	-1'673.15
426	Rückerstattungen	-5'000		-619.70
429	Übrige Entgelte			-100.00

	Katholische Kirchgemeinde Bischofszell Budget 2023, Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug	**Budget 2023**	Budget 2022	Rechnung 2021
44	*Finanzertrag*	-57'340	-57'340	-56'009.85
440	Zinsertrag	-500	-500	-1'049.85
443	Liegenschaftenertrag Finanzvermögen	-18'000	-18'000	-17'345.00
447	Liegenschaftenertrag VV	-38'840	-38'840	-37'615.00
45	*Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen*	-1'136	-1'136	-139.00
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung im FK	-1'000	-1'000	
451	Entnahmen aus Fonds u. Spezialfinanzierungen im EK	-136	-136	-139.00
46	*Transferertrag*	-10'450	-11'450	-76'286.90
461	Entschädigungen von Gemeinwesen	-2'000	-4'000	-225.25
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-8'450	-7'450	-3'850.00
469	Verschiedener Transferertrag			-72'211.65
48	*Ausserordentlicher Ertrag*		-1'345'000	-638'720.49
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital		-1'345'000	-638'720.49
49	*Interne Verrechnungen*	-17'056	-17'056	-17'343.00
493	Interne Verrechnung von Betriebs- u. Verwaltungsk.	-136	-136	-139.00
494	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	-9'720	-9'720	-10'004.00
499	Übrige interne Verrechnungen	-7'200	-7'200	-7'200.00
	(+) Aufwand- / (-) Ertragsüberschuss	**251'269**	**229'944**	**-50'017.61**

	Katholische Kirchgemeinde Bischofszell Budget 2023, Investitionsrechnung Funktionale Gliederung Einzelkonti	**Budget 2023**	Budget 2022	Rechnung 2021
	Investitionsrechnung, Funktionale Gliederung Einzelkonti			
6	**Liegenschaften des Verwaltungsvermögens**	**475'000**	**655'000**	**0.00**
61	**Liegenschaften in Bischofszell**	**475'000**	**655'000**	**0.00**
615	*Pfarrheim Stiftsamtei*	475'000	655'000	0.00
5040	Hochbauten	475'000	2'000'000	638'720.49
6832	Auflösung Vorfinanzierung		-1'345'000	-638'720.49
64	**Liegenschaften in Sitterdorf**			**0.00**
641	*Pfarrkirche in Sitterdorf*			0.00
5040	Hochbauten			72'211.65
6831	Ausserord. Investitionseinn. für eig. Rechnung			-72'211.65
	Nettoinvestition	**475'000**	**655'000**	**0.00**

Bemerkungen zum Budget 2023

Bemerkungen zu einzelnen Artengliederung-Konti der Erfolgsrechnung

3 **Aufwand**

30 **Personalaufwand**

301 *Löhne*

3010 Lohnaufwand Personal

Alle Stellenprozente sind besetzt. Stufenanstieg sowie eine teuerungsbedingte Lohnanpassung sind berücksichtigt. Dadurch auch höhere Sozialabgaben.

309 *Übriger Personalaufwand*

3099 Übriger Personalaufwand

Hier sind die Kosten für das Einweihungsfest der Stiftsamtei enthalten. Der Betrag von CHF 10'000 war schon im Budget 2022 vorgesehen. Da das Einweihungsfest vom September 2022 auf den Februar 2023 verschoben wurde, wird der Betrag für das Jahr 2022 nicht gebraucht.

31 **Sach- und übriger Betriebsaufwand**

311 *Nicht aktivierbare Anlagen*

3111 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge

Hier sind die Kosten (CHF 5000) für die geplante Anschaffung neuer Geräte für die Gehörlosenschlaufe in den Kirchen St. Pelagiberg und St. Pelagius verbucht.

312 *Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen*

3120 Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen

Für die Auslagen für Energie (Strom, Heizöl) ist gegenüber 2022 mit einer Verdoppelung der Kosten zu rechnen. Die Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell (TGB) veranschlagen den Preisanstieg für Strom bei 56.3 % (Quelle: Bischofszeller Marktplatz 10/2022, S.12).

314 *Baulicher und betrieblicher Unterhalt*

3144 Unterhalt Gebäude

Der Sandsteinsockel sowie diverse Verputzabplatzungen an der darüberliegenden Fassade der Pelagiuskirche müssen saniert werden. CHF 30'000.
Die Beleuchtung im Chor der Pelagiuskirche soll optimiert werden. Ersatz der bestehenden Leuchten durch energiesparende LED-Lampen. CHF 10’000.

317 *Spesenentschädigungen*

3171 Exkursionen, Reisen und Lager

2023 ist wieder eine Firmung und damit eine Firmreise geplant.

33 **Abschreibungen Verwaltungsvermögen**

330 *Abschreibungen Sachanlagen Verwaltungsvermögen*

3300 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen

Die planmässigen Abschreibungen umfassen die Abschreibungen für die Sanierung Stiftsamtei, die Heizung Schottengasse 2 sowie für die Licht- und Elektroanlage in der Pelagiuskirche Bischofszell. Insgesamt CHF 99'000. Der Abschreiber für die Sanierung Stiftsamtei war schon im Budget 2022 ein erstes Mal berücksichtigt, wird aber nicht aktiviert werden, da sich die Arbeiten bis ins 2023 ziehen.

4 Ertrag

40 Fiskalertrag

400, 401 *Direkte Steuern natürliche Personen und Direkte Steuern juristische Personen*
Im Budget sind die Steuerprognosen gemäss den Gemeindesteuerämtern berücksichtigt.

4003 Einkommenssteuern natürliche Personen aus Vorjahren
Der Ertrag wurde in vereinzelten Vorjahren zu hoch angesetzt und muss nun in Form eines Rückzahlungsbetrages veranschlagt werden.

Druckvorlage Karl Wiggenhauser AG